

metos

ASTIANPESUKONE

Metos Master AQUA 35, 40, 50
Metos Master DUPLA 37

Asennus- ja käyttöohje

Käännös valmistajan alkuperäisestä käyttöohjeesta



COD.: 3000E - Ed. 09 - 09/2022

4552431, 4552432, 4552433, 4552434, 4552434MT, 4552435, 4552437, 4552443, 4552448, 4552449

SISÄLLYSLUETTELO

VAROITUKSIA.....	3
1. Asennus.....	5
1.1. Koneen arvokilpi.....	5
1.2. Koneen vastaanotto.....	6
1.3. Vesiliitäntä.....	6
1.3.1. Syöttöveden ominaisuudet.....	7
1.4. Sähköliitäntä.....	7
2. Koneen kuvaus.....	8
2.1. Toiminnallinen kuvaus.....	8
2.2. Koneen arvot.....	10
3 . Ohjauspaneeli.....	11
4. Käyttö.....	12
4.1 Ruokailuvälineiden ja astioiden laittaminen koneeseen.....	13
4.2. Astianpesuaineen käyttö.....	13
4.4. Vedenpehmentin (optio).....	14
4.3. Huuhteluaineen käyttö.....	14
4.5. Tyhjennyspumppu (optio).....	15
4.6. H.A.C.C.P. ja hygieniä.....	15
5. Ylläpito.....	16
5.1. Säännöllinen ylläpito.....	16
5.2. Määräaikainen huolto.....	16
6. Hälytykset.....	17
7. Ympäristölliset näkökohdat.....	17
7.1. Pakkaus.....	17
7.2. Hävittäminen.....	17
8. Ekologiset näkökohdat.....	18
8.1. Ohjeita veden sekä pesu- ja huuhteluaineen kulutuksen pienentämiseksi.....	18
9. Vianmääritys.....	18

**LUE NÄMÄ OHJEET TARKASTI ENNEN KONEEN ASENTAMISTA.**

Tämän koneen käyttö muuhun kuin ohjeessa mainittuun tarkoitukseen on kiellettyä ja voi aiheuttaa vaaratilanteita. Valmistaja ei ole vastuussa käyttö-ohjeden vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista. Tällöin raukeaa myös takuu.

VAROITUKSIA

Säilytä nämä ohjeet huolellisesti mahdollisia muitakin käyttäjiä varten. Jos kone myydään tai siirretään toiseen paikkaan, varmista että tämä ohjekirja seuraa koneen mukana seuraavaa käyttäjää varten. Tutustu huolellisesti tämän ohjeen sisältöön ennen laitteen asennusta ja käyttöä.

Käyttäjän on noudatettava seuraavia sääntöjä:

- Koneen saa asentaa ja liittää sähkö- ja vesiverkkoon ainoastaan tarvittavan ammattipätevyyden omaava henkilö.
- Ainoastaan aikuiset tulee käyttää tätä konetta. Tämä astianpesukone on tarkoitettu ammattikäyttöön ja sen saa asentaa ja korjata vain tarvittavan ammattipätevyyden omaava henkilö paikallisten säännöksi mukaisesti alkuperäisiä osia käyttäen. Laitteen valmistaja ei ole vastuussa jos koneen käyttö-, asennus- ja huolto-ohjeita ei ole noudatettu.
- Yli 15 -vuotiaat käyttökoulutuksen saaneet voi käyttää tätä konetta. Henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset tai psyykkiset valmiudet tai tietotaito eivät ole riittävät eivät tule käyttää konetta ilman turvallisuudesta vastaavan henkilön valvontaa.
- Valvo, ettei lapset pääse leikkimään koneella.
- Lapset ei saa suorittaa koneen ylläpitotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Käyttäjä ei saa suorittaa mitään korjaus- ja/tai huoltotoimenpiteitä. Ota aina yhteyttä pätevään henkilöstöön
- Noudata varovaisuutta avatessa ja sulkiessa luukku. Saata luukku koko matkan.
- Käytä laitteen huoltamiseen valmistajan valtuuttamaa huoltoliikettä sekä alkuperäisiä varaosia. **Huom. valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jota johtuvat muiden kun alkuperäisten varaosien käytöstä. Tällöin raukeaa myös takuu.**
- **Tämä astianpesukone on tarkoitettu ruoan valmistukseen, tarjoiluun ja säilytykseen tarkoitettujen astioiden pesuun. Muu käyttö on kielletty. ÄLÄ pese astioita joissa on bensiiniä, maalia tai teräs/rautapurua, särkyviä astioita tai astioita jotka ei sovellu koneelliseen pesuun. Älä käytä syövyttäviä, emäksisiä tai klooripohjaisia aineita.**
- Varmista, ettei sähkökaapeli tai vesi-/vedenpoistoletku joudu puristukseen koneen alle. Aseta kone vaakatasoon tukijalkoja säätämällä.
- Älä käytä tätä laitetta tai sen osaa tikapuina tai telineenä, koska se on suunniteltu kestäämään ainoastaan pesukorin + pestävien astioiden painoa.

- Älä avaa luukkua koneen ollessa käynnissä. Kone on varustettu oven rajakytkimellä, joka pysäyttää koneen kupua avattaessa estäen vesi- tai henkilövahingot. Muista aina sammuttaa kone ja tyhjentää allas ennen koneen sisäosien puhdistus- tai muita toimenpiteitä.
- **Koneen virransyöttö on katkaistava käytön jälkeen päivän päätteeksi ja minkä tahansa huolto-/huoltotoimenpiteen suorittamiseksi seuraavasti:**
Sammuta kone ohjauspaneelista.
Tyhjennä allas poistamalla ylivuotoputki.
Katkaise virransyöttö pääkytkimellä (Seinällä koneen läheisyydessä).
Sulje vedensyöttöhana(t).
Edellä mainittujen ohjeiden noudattamatta jättäminen on vakavaa väärinkäyttöä ja voi aiheuttaa omaisuus- ja henkilövahinkoja ja vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta.
- Älä käytä vanhoja vesiletkuja, ainoastaan uusia.
- Kone ei sisällä käyttäjän huollettavia osia. Käytä laitteen huoltamiseen valmistajan valtuuttamaa huoltoliikettä.
- Käytä laitteen huoltamiseen valmistajan valtuuttamaa huoltoliikettä sekä alkuperäisiä varaosia. Huom. valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jota johtuvat muiden kuin alkuperäisten varaosien käytöstä. Tällöin raukeaa myös takuu.
- Älä aseta materiaalia tai esineitä koneen päälle.

Muutamia käyttöön liittyviä tärkeitä sääntöjä:

1. Älä koskaan kosketa konetta märin käsin tai jaloin
 2. Älä koskaan käytä konetta paljain jaloin
 3. Älä asenna konetta paikalle, jossa se voi joutua alttiiksi vesisuihkuille ja roiskeille
- Älä laita paljaita käsiä veteen, jossa on astianpesuainetta. Jos näin käy, pese ne välittömästi runsaalla vedellä. Katso pesuainevalmistajan turvallisuusohjeet.
 - Pesuun ja huuhteluun käytetty vesi ei ole juomakelpoista kemiallisten lisäaineiden vuoksi. Jos ainetta joutuu iholle tai silmiin, huuhtele ne välittömästi runsaalla vedellä ja tarkista pesuaineen valmistajan turvallisuusohjeet. Tarvittaessa ota yhteys lääkäriin
 - Seuraa tämän ohjekirjan puhdistusohjeita, katso "Ylläpito".
 - Koneella on IP -suojaluokitus (katso koneen arvokilpi) tahattomia vesiroiskeita vastaan, mutta sitä ei ole suojattu paineisilta vesisuihkuilta. KONETTA EI SIKSI SAA PUHDISTAA PAINEPESURIN AVULLA.
 - Tämä laite on suunniteltu toimimaan lämpötiloissa 5°C - 35°C käyttöön soveltuvassa huoneessa.
 - **ÄLÄ KOSKAAN** yritä sammuttaa vedellä tulipalon sattuessa
 - Älä peitä ilmanvaihtoaukkojen ritoita
 - Veden syöttö koneeseen enintään 400 kPa.

HUOMIO: Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat ohjeiden vastaisesta käytöstä.



HUOMIO: Varo altaan kuumia pintoja pesujakson loputtua.



TÄRKEÄÄ: Odota ainakin 10 minuuttia koneen sammuttamisen jälkeen ennen sisäosien puhdistustoimenpiteitä.

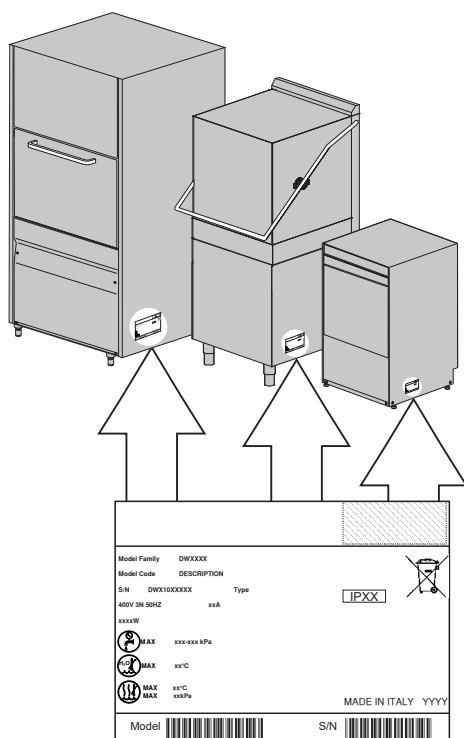
1. Asennus

1.1. Koneen arvokilpi

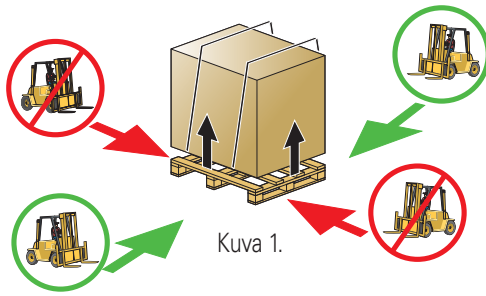
- A Sähköliitäntä
B Liitäntäteho
C Dynaaminen vedenpaine
D Kotelointiluokka
E Kokonaisteho

Model Family		DWXXXX			D E
Model Code		DESCRIPTION			
S/N	DWX10XXXXX	Type			
400V 3N 50HZ		xxA			
xxxxW					
 MAX		xxx-xxx kPa			
 MAX		xx°C			
 MAX		xx°C xxkPa			
MADE IN ITALY YYYY					
Model				S/N	

Model DW XXXX	Tuoteperhe
S/N DW X xxxxxxxx	Vuosi N=2017 - 2018 O=2018 - 2019 P=2019 - 2020 Q=xxxx - xxxx
	Sarjanumero



1.2. Koneen vastaanotto



Ennen koneen hyväksymistä tarkista, että kaikki arvokilvellä olevat tiedot vastaavat vaadittuja (katso 1.1.) ja että mainittu liitäntäjännite vastaa asennuspaikan jännitettä. Poista pakkaus ja varmista, ettei astianpesukone ole vahingoittunut kuljetuksen aikana. Tarkista, että kaikki osat on toimitettu rahtikirjan mukaisesti. Ilmoita poikkeavuudet heti toimittajalle. Älä asenna konetta jos sen turvallisuutta ei voida taata.

Tämän koneen saa asentaa ja käynnistää ainoastaan tarvittavan ammattipätevyyden omaava henkilö, myös siinä tapauksessa, että kone siirretään käytettynä toisesta paikasta. Pakkauspakkausmateriaalin hävittäminen, katso luvusta "Ympäristölliset näkökohdat".

1.3. Vesiliitäntä

Vesiliitäntä on varustettava sulkuventtiilillä, jonka avulla vedensyöttö voidaan katkaista helposti ja nopeasti.

Vesiliitäntä on oltava alla taulukon 1 mukainen. Jos paine on alle 2 bar (200 kPa) on kone toiminnan varmistamiseksi varustettava **paineenkorotuspumpulla** (kone voidaan tilauksesta varustaa tällä pumpulla). Jos syöttöpaine on yli 4 bar (400 KPa) on tulovesiliitäntä varustettava **paineenlennusventtiilillä**.

Vedepohjenninta tulee käyttää jos veden kovuus on yli 8^of. Tämä takaa paremman pesutuloksen ja astianpesukoneelle pidemmän käyttöiän.

Kone voidaan tilauksesta varustaa vedenpehmentimellä. Jos kone on varustettu vedenpehmentimellä, on hartsit regeneroitava säännöllisesti. Jos kone on varustettu vedenpehmentimellä ei syöttöveden lämpötila saa nousta yli + 40 C° jottei pehmentimessä oleva hartsit vahingoitu.

HUOMIO! Takuu ei korvaa vahinkoja jotka johtuvat kalkkikerrostumista (kalkkipitoinen vesi yli 8^of ja ilman vedenpehmentysainetta).

Painetaulukko	Min	Max
Staattinen paine	200Kpa	400Kpa
Dynaaminen paine	150Kpa	350Kpa
Veden kovuus	2 ^o f	8 ^o f
Kylmävesiliitäntäisen koneen syöttöveden lämpötila***	5°C	50°C
Lämminvesiliitäntäisen koneen syöttöveden lämpötila****	50°C	60°C
Kapasiteetti	10 litraa / minuutti	

Taulukko 1

Optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi on veden tulolämpötilan oltava yllä olevan taulukossa annettujen arvojen mukaisia.

Kylmävesiliitäntäinen kone tarvitsee enemmän tehoa.

Jokainen kone on varustettu kumiletkulla, jossa on 3/4" kierrelitin veden täyttöä varten.

Liitä koneen mukana toimitettu poistovesiletku viemäriin siten, että vesi virtaa vapaasti. Jos vettä ei ole mahdollista tyhjentää laitteen tyhjennysaukkoa alemmalla tasolla, on suositeltavaa asentaa tyhjennyspumppu, joka voidaan toimittaa pyynnöstä.

Poistovesiletku tulee aina liittää hajulukolla varustettuun viemäriin.

1.3.1. Syöttöveden ominaisuudet

Koneen veden tulee olla juomakelpoista voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Syöttöveden tulee myös olla taulukon 2 arvojen mukainen.

Taulukko 2

Veden ominaisuudet	Min.	Max.
Kloori ¹		2mg/l
pH	6,5 ¹	8,5 ³
Veden kovuus		8°f ^{2,3}
Rauta ³		0,2 mg/l
Mangaani ⁴		0,05 mg/l

- Väärät arvot voi aiheuttaa korroosiota ja vaarantaa laitteen käyttöä.
- Jos veden kovuus on korkeampi, **tulee vedenpennintä käyttää** ja sen toiminta tarkistaa tasaisin välein.
- Väärät arvot voi aiheuttaa karstaa ja kerrostumia mikä heikentää laitteen suorituskykyä, toimivuutta ja lyhentää sen käyttöikää
- Tavoiteltu arvo: Väärät arvot saattavat aiheuttaa ruostumattoman teräksen tummumista / tahriintumista. On suositeltavaa, että veden laatu tarkistetaan kerran vuodessa.

1.4. Sähköliitäntä

Laitteen saa liittää sähköverkkoon ainoastaan tarvittavan ammattipätevyyden omaava henkilö. Tarkista ennen kytkemistä, että laitteen arvokilvessä mainittu liitäntäjännite vastaa asennuspaikan jännitettä.

Asennuspaikka on varustettava sopivalla sulakkeella varustetulla pääkytkimellä, joka katkaisee sähkönsyötön koneeseen kaikinapaisesti kategorian III mukaisesti.

Kytin tulee asentaa koneen välittömään läheisyyteen ja kytkimeen ei saa liittää muita laitteita.

Sammuta kone aina tämän kytkimen avulla, vain silloin kone on kytketty irti sähköverkosta ja täysin virraton.

Varmista, että kone on liitetty maadoitettuun liitäntään.

Kone on myös varustettu liittimellä potentiaalın tasausjärjestelmää varten (merkitty symbolilla ) , joka on sijoitettu koneen takapuolelle. Sitä tulee käyttää erilaisten laitteiden liittämiseen ulkoisen liitosjohtimen kautta, jotta vältetään sähköiskun vaara.



VAROITUS: Varmista, että kone on kunnolla maadoitettu. Huono maadoitus voi aiheuttaa korroosiota ruostumattomalle teräkselle ja jopa reikien muodostumista.



Syöttökaapeli: jälleenmyyjän - maahantuojan - asentajan on varmistettava, että syöttökaapeli on voimassa olevien teknisten standardien mukainen.

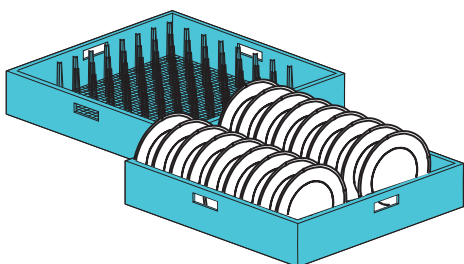
2. Koneen kuvaus

2.1.Toiminnallinen kuvaus

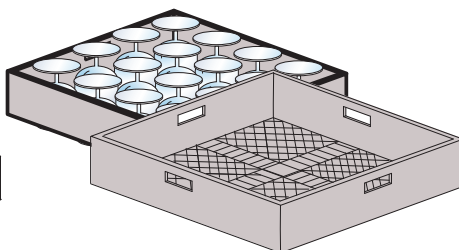
Seinällä, koneen läheisyydessä oleva turvakytin. Turvakytin ei kuulu toimitukseen. Asennus valtuutetun sähköasentajan toimesta.



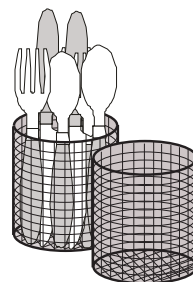
Vakiovaruste koneissa jossa 500 mm:



1 kpl 500 x 500 lautaskori
Kapasiteetti / kori:
12 syvää lautasta tai
18 matalaa lautasta
Max Ø=340 mm

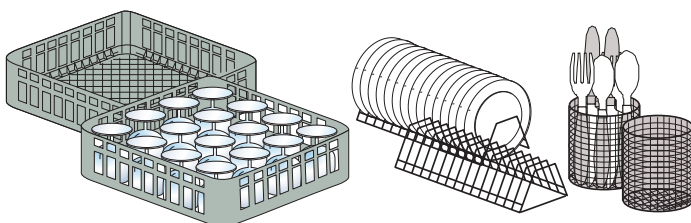


1 kpl 500 x 500 lasikori



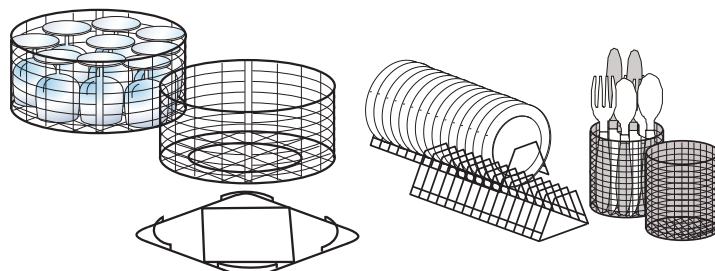
1 kpl välinesylinteri

**Vakiovaruste koneissa joissa 400 mm kori:
Vaihtoehto A)**



2 kpl lasikoreja 400x400 mm
1 kpl lautasteline
1 kpl välinesylinteri

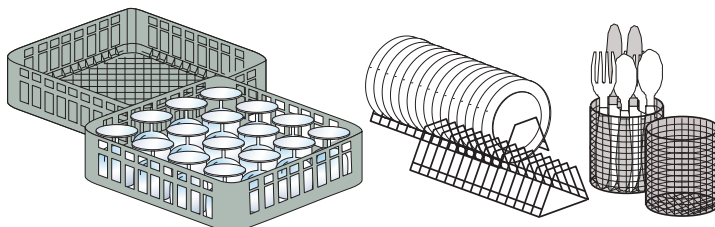
Vakiovaruste koneissa joissa 400 x 400 mm kori:
Vaihtoehto B)



2 kpl pyöreitä koreja Ø 400 mm
 1 kpl teline pyöreälle korille

1 kpl lautasteline
 1 kpl välinesylinteri

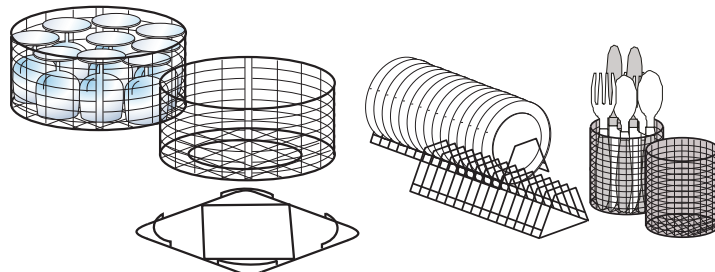
Vakiovaruste koneissa joissa 370 x 370 mm kori:
Vaihtoehto A)



2 kpl lasikoreja 370x370 mm

1 kpl lautasteline
 1 kpl välinesylinteri

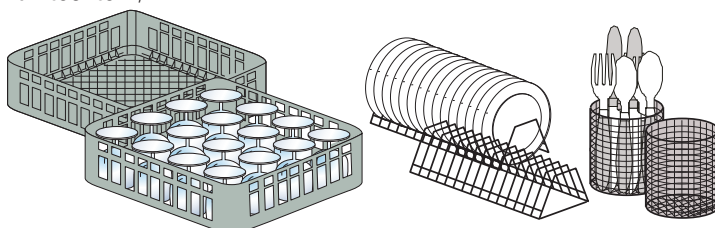
Vakiovaruste koneissa joissa 370 x 370 mm kori:
Vaihtoehto B)



2 kpl pyöreitä koreja Ø 370 mm
 1 kpl teline pyöreälle korille

1 kpl lautasteline
 1 kpl välinesylinteri

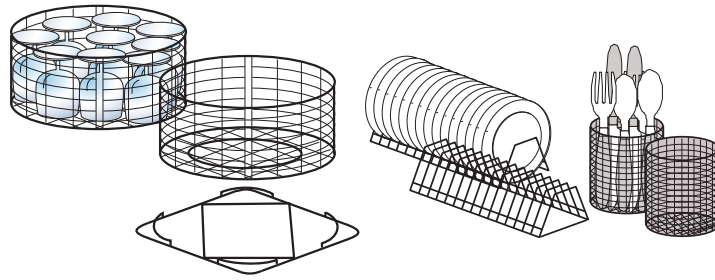
Vakiovaruste koneissa joissa 350 x 350 mm kori:
Vaihtoehto A)



2 kpl lasikoreja 350x350 mm

1 kpl lautasteline
 1 kpl välinesylinteri

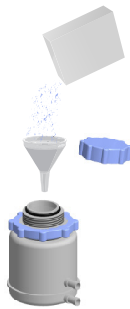
Vakiovaruste koneissa joissa 350 x 350 mm kori:
Vaihtoehto B)



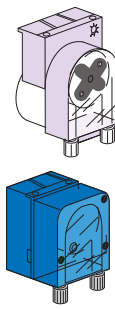
2 kpl pyöreitä koreja Ø 350 mm
1 kpl teline pyöreälle korille

1 kpl lautasteline
1 kpl välinsylinteri

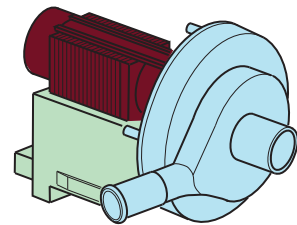
OPTIOT:



Vedenpehmennin



Pesuaineannostelija



Tyhjennyspumppu

2.2. Koneen arvot

Koneen melutaso on alle 65 dB(A).

3 . Ohjauspaneeli

Painikkeet



1) START. Ohjelman käynnistys



2) ON-OFF -painike 0-1



3) Pesutyyppin valitsin (jos asennettu)



4) Tyhjennyspumpun painike (jos asennettu)



5) Pehmentimen START -painike (jos asennettu)



6) Ylimääräinen kylmähuuhtelu (jos asennettu)

Merkkivalot



F1) Virta päällä merkkivalo



F2) Altaan täytön merkkivalo



F3) Pesuohjelman merkkivalo

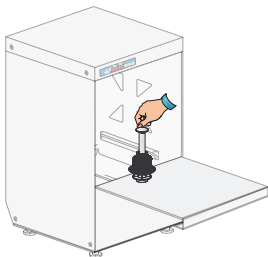


F4) Pehmennyksen merkkivalo

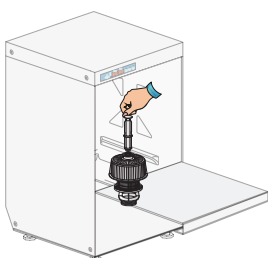


F5) Lämpötilan merkkivalo

4. Käyttö



Kuva 1.



Kuva 2.

- Tarkista, että suodatin on paikallaan altaan pohjassa (kts. kuva 1 ja kuva 2).

Tämä suodatin tulee puhdistaa aina 20 pesun jälkeen ja aina tarvittaessa

ÄLÄ KÄYTÄ konetta ilman siivilää.

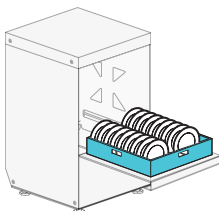
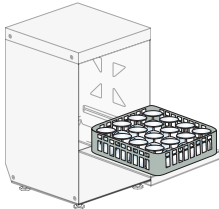
- Sijoita ylivuotoputki paikalleen (kts. kuva 1 ja kuva 2).
- Sulje koneen luukku.
- Laita huuhteluaineannostelija putki huuhteluainesäiliöön ja tarkista, että huuhteluainetta on tarpeeksi (katso luku 4.3.).
- Avaa tulevan veden sulkuhana ja yhdistä kone sähköverkkoon pääkytkimen avulla.
- Paina painike **0-1** asentoon **1** (painettu). Toiminnasta ilmoitetaan kytkimen merkkivalon syttymisellä tai merkkivalolla **F1**. Kone täyttää altaan automaattisesti vedellä (merkkivalo **F2** syttyy, kun allas on täynnä).
- Jos kone on varustettu WRAS:n mukaisella välitankilla, tulee täyttö kestämään pidempää.
- Sen jälkeen käynnistyy lämmitysvaihe. Merkkivalo **F5** syttyy, kun veden lämpötila on saavutettu.
- Korita pestävät astiat ohjeiden mukaisesti (katso luku 4.1.) ja työnnä kori koneeseen.
- Valitse valitsimella **3** varustetuissa koneissa toivottu pesuohjelma (katso luku 3. Ohjauspaneeli).
- Lisää astianpesuaine pesualtaaseen jos kone ei ole varustettu pesuaineannostelijalla.
- Kun lämpötilan merkkivalo **F5** syttyy, paina **1 START** -painiketta vähintään sekunnin ajan. Ohjelman alkaminen ilmaistaan joko itse painikkeessa tai **F3** merkkivalon avulla.
- Pesuvaiheen jälkeen käynnistyy kuumavesihuuhtelu.
- **1 START**- tai **F3** -merkkivalo sammuu, kun ohjelma on päättynyt (katso luku 3. Ohjauspaneeli).
- **Huomautus:** Ohjelman lopussa luukun ollessa kiinni astiat eivät kuivu. Ota kori ulos tai pidä luukku auki, jotta astiat kuivuvat. Suorittaaksesi lasien jäähdytysjakson tällä lisätoiminnolla varustetuissa laitteissa paina painiketta **6** ja pidä sitä painettuna halutun ajan sen jälkeen, kun merkkivalo **F3** sammuu. Tämän jakson jälkeen lasit ovat märkiä (katso luku 3. Ohjauspaneeli).
- Kone on nyt valmis seuraavaa pesua varten
- Puhdista kone ohjeiden mukaisesti (katso "**5 Ylläpito**") työpäivän päätteeksi.
- Katkaise koneen sähkönsyöttö pääkytkimestä.
- Katkaise koneen vedensyöttö veden sulkuhanan avulla.

4.1 Ruokailuvälineiden ja astioiden laittaminen koneeseen

Poista mahdolliset ruokajäämät karkeasti ruokailuvälineistä ja astioista ennen kun ne laitetaan koneeseen. Ruokailuvälineitä ja astioita ei tarvitse huuhdella vedellä ennen koneeseen laittamista.



HUOMIO: ÄLÄ pese astioita joissa on bensiiniä, maalia tai teräs/rautapurua, särkyviä astioita tai astioita jotka ei sovellu koneelliseen pesuun.



Kuva 3.

Huomaa seuraavat suositukset:

- Ruokailuvälineitä ja astioita ei tule laittaa toistensa sisälle tai niin, että ne peittävät toisiaan.
- Aseta astiat niin, että vesi pääsee huuhtelemaan kaikkia pintoja; muuten astiat eivät tule puhtaksi.
- Varmista, että kaikki astiat ovat tukevassa asennossa ja että ontot astiat (kupit, lasit, kulhot jne. eivät pääse kaatumaan.
- Aseta kaikki ontot astiat kuten kupit, lasit jne. **ylösalaisin**.
- Aseta syvät astiat niin, että vesi pääsee virtaamaan pois niistä.
- Varmista, että pienimmät astiat eivät pääse putoamaan pesukorista.
- Varmista, että pesuvarsi pääsee pyörimään vapaasti eikä osu liian korkeisiin astioihin. Varmista tarvittaessa pyörittämällä pesuvarsi käsin.

Jotkut elintarvikkeet, kuten porkkana, tomaatti ja muut, voivat sisältää luontaisia väriaineita, jotka suurina määrinä voivat värjätä astioita ja muoviosia.

Kaikki värjäntyminen ei siis tarkoita sitä, että muovi ei ole lämmönkestävä.

Astiat ja ruokailuvälineitä jota ei voi käyttää astianpesukoneessa

Ei sovellu astianpesukoneeseen

- Puiset astiat ja ruokailuvälineet tai astiat joissa on puisia osia; kuuma vesi aiheuttaa puuosien epämuodostumista. Myös käytetyt liimat eivät sovellu astianpesukoneeseen, seurauksena voi olla esimerkiksi kahvojen irtaaminen.
- Käsityöt, arvokkaat maljakot tai koristellut lasit.
- Muoviset astiat jotka ei kestä lämpöä.
- Kupari-, messinki-, tina- tai alumiiniesineet: niiden väri saattaa muuttua tai himmentyä.
- Lasien koristeet, voivat menettää kiiltoa muutamien pesujen jälkeen.
- Hauraat lasit tai kristalliesineet voivat muuttua himmeiksi toistuvien pesujen jälkeen.

Suosittelomme ostamaan ainoastaan koneelliseen astianpesuun sopivia astioita ja ruokailuvälineitä.

Lasita saattavat himmentyä toistuvien pesujen jälkeen.

Pesuohjelma toistaminen on pakollinen, jos astiat eivät ole puhtaita loppuessa astioissa on pesuainejäämiä (laseihin, kupeihin, kulhoihin jne. on jäänyt pesuvettä).

4.2. Astianpesuaineen käyttö

Pyynnöstä astianpesukone voidaan varustaa sähköisellä pesuaineannostelijalla (aina suositeltava). Kone imee tällöin pesuainetta automaattisesti.

Pesuaineen on oltava vaahtoamatonta tyyppiä, joka soveltuu teollisiin astianpesukoneisiin.

Hyvälaatuisten nestemäisten pesuaineiden käyttöä suositellaan.

Noudata pesuainevalmistajan annostusta koskevia suosituksia liittyen paikalliseen veden kovuuteen.

Pesuaine tulee laittaa vain pesusäiliöön. 1 cm pesuainetta letkussa vastaa 0,15 g. Pesuaineen oikea annostus on tärkeää hyvän pesutuloksen saavuttamiseksi.

Huomautus: Klooripohjaisten pesuaineiden käyttö on kielletty.

4.3. Huuhteluaineen käyttö

Huuhteluainetta on mahdollista käyttää nopeampaan kuivumiseen ja kiillotukseen.

Kone on vakiovarustettu huuhteluaineannostelijalla. Kone imee huuhteluaineen automaattisesti.

Noudata pesuainevalmistajan annostusta koskevia suosituksia liittyen paikalliseen veden kovuuteen.

Huomautus: Liian suuri huuhteluainemäärä tuottaa vaahtoa, joka lyhentää pesupumppujen tehoa ja käyttöikää.

Liian suuri huuhteluainemäärä saattaa jättää astioihin jäämiä.

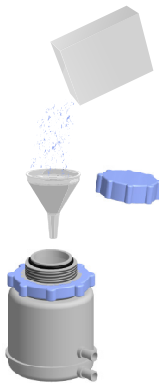
4.4. Vedenpehennin (optio)

Hartsin regenerointi vedenpehmentimellä on erittäin tärkeää.

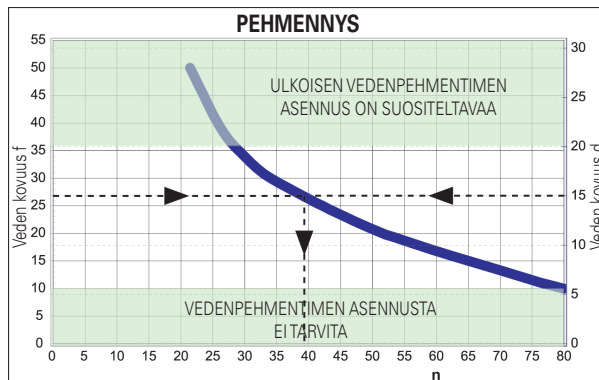
Hartsin regenerointi: Hartsin regenerointi tulee suorittaa alla olevan kuvan mukaisesti ohjelmien lukumäärän mukaisesti. Esimerkki: 27 °f (tai 15 °d) = 39 ohjelmaa.

Suorita vedenpehennys noudattamalla näitä ohjeita:

- Avaa vesihana ja liitä kone sähköverkkoon pääkytkimellä.
- Paina painike **2** asentoon 1 (ON) (katso luku 3. Ohjauspaneeli).
- Avaa luukku.
- Irrota ylivuotoputki ja tyhjennä kaikki vesi altaasta.
- Kun allas on tyhjä, tarkista ja lisää suola täyteen varoen läikyttämästä sitä altaaseen. Voimakas suolapitoisuus voi vaikuttaa negatiivisesti koneen oikeaan toimintaan ja käyttöikänsä. Täytettyä altaassa oleva suolasäiliö karkealla suolalla (1-2 mm. jyvää - säiliön maksimikapasiteetti on 500 g. - katso kuva 4).
- Sulje luukku, pidä painiketta **5** painettuna 5 sekunnin ajan ja odota, että ohjelman merkkivalo **F4** syttyy (katso luku 3. Ohjauspaneeli). Vedenpehennysaineen sisältämät hartsit regeneroituvat automaattisesti noin 20 minuutissa. Jakso on valmis, kun merkkivalo **F4** sammuu.
- Odota 20 sekuntia ennen kuin avaat luukkuja.
- Sammuta kone pehennysjakson jälkeen (painike **2** - katso luku 3. Ohjauspaneeli).
- Katkaise koneen virta pääkytkimellä.



Kuva 4.



Huomautus: Kun sykli on alkanut, sitä ei voi pysäyttää.

Jos käytetään ulkoista vedenpehennintä, noudata vedenpehmentimen ohjeita hartsien regeneroimiseksi.

Ohjelman merkkivalon vilkkuminen pehennysjakson aikana on merkki toimintahäiriöstä tai että pesualasta ei ole tyhjennetty (katso luku HÄLYTYKSET).



VAROITUS: Jos veden kovuus on yli 35°, on suositeltavaa asentaa ulkoinen vedenpehennin

4.5. Tyhjennyspumppu (optio)

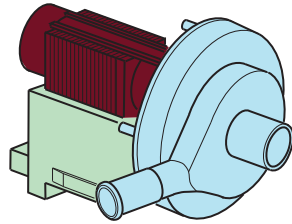
Tyhjennä vedet koneesta seuraavasti: Pidä kone päälle kytkettynä (ON), poista ylivuotoputki ja sulje luukku. Pidä painiketta **4** (katso luku 3. Ohjauspaneeli) painettuna vähintään sekunnin jolloin poistovesipumppu käynnistyy tyhjentäen pesualtaan.

Kun tyhjennys on valmis, sammuta kone.

Kytke kone pois päältä ja 5 sekunnin kuluttua takaisin päälle (ON) painamalla painiketta **2** pesualtaan täyttämiseksi ja uuden ohjelman suorittamiseksi (katso luku 3. Ohjauspaneeli).

Luukun avaaminen pysäyttää koneen, joka käynnistyy uudelleen, kun luukku suljetaan.

Pesu- / huuhtelujakson aikana ylimääräinen vesi tyhjennetään automaattisesti.



4.6. H.A.C.C.P ja hygienia

- Käynnistettäessä konetta pesuohjelma ei käynnisty ennen kun altaan ja huuhteluveden asetetut lämpötilat on saavutettu. Ohjelman aikana huuhtelu ei käynnisty ennen kun huuhteluveden asetettu lämpötila on saavutettu.
- Kone on varustettu lämpötilan merkkivalolla (**F5**, katso luku 3. Ohjauspaneeli), joka syttyy kun pesualtaan ja vedenkuumentimen asetetut lämpötilat (tehdasasetukset) on saavutettu. On suositeltavaa odottaa merkkivalon syttymistä ennen kun seuraavaa ohjelmaa käynnistetään.
- Poista ruoantähteet astioista ennen pesua estääksesi siivilöiden, suuttimien ja putkistojen tukkeutumista.
- Tyhjennä pesuallas ja puhdista siivilät vähintään 2 kertaa päivässä.
- Varmista, että pesu- ja huuhteluaineannostus on oikea (aineiden toimittajan suosituksien mukaisesti). Tarkista aamulla ennen työpäivän aloittamista, että pesu- ja huuhteluainesäiliöissä on tarpeeksi ainetta päivän tarpeisiin.
- Pidä kaikki työtasot puhtaina.
- Poista kori koneesta puhtain käsin tai käyttämällä puhtaita hanskoja jottei astiat likaannu.
- Älä kuivaa tai kiillota astioita harjoilla tai liinoilla jotka eivät ole steriilejä.

5. Ylläpito



VAROITUS: Astianpesukoneen puhdistus painepesurilla on kielletty

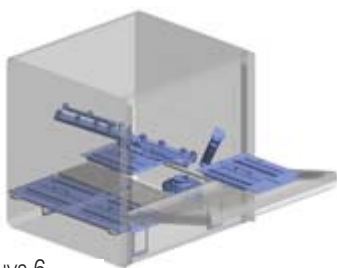
Ota yhteyttä puhdistustuotteiden toimittajaasi ja pyydä yksityiskohtaisia tietoja menetelmistä ja tuotteista, joilla voit puhdistaa astianpesukoneen säännöllisesti.

Älä käytä klooripohjaisia puhdistusaineita.

5.1. Säännöllinen ylläpito

Hyvän toiminnan takaamiseksi astianpesukone on puhdistettava huolellisesti päivittäin seuraavasti:

- Sammuta kone ON/OFF painikkeen (**2**, katso luku 3. Ohjauspaneeli) avulla.
- Katkaise koneen sähkönsyöttö pääkytkimellä.
- Sulje koneen veden syöttöhana.
- Tyhjennä vedet koneesta poistamalla ylivuotoputki. Katso luku **4.5**, jos kone on varustettu tyhjennys-pumpulla (optio).



Kuva 6.

- Poista siivilä ja puhdista harjalla juoksevan veden alla.
- Irrota pesuvarret kiinnitysruuvia löysäämällä ja puhdista ne sekä suuttimet juoksevan veden alla.
- Poista mahdolliset pintasiivilät puhdista harjalla juoksevan veden alla (katso kuva 6).
- Asenna osat takaisin ja kiinnitä pesuputket kiertämällä kiinnitys kiinni. Ole erityisen huolellinen, että suuttimet tulee oikeaan asentoon (avoimet ja / tai suljetut suuttimet) ja että varret asennetaan oikeaan kulmaan.
- Puhdista allas huolellisesti sopivilla tuotteilla.
- On suositeltavaa jättää koneen luukku auki päivän päätteeksi.



HUOM. On suositeltavaa vaihtaa altaan vesi riittävän usein, n. 20 pesun jälkeen tai kahdesti päivässä. Älä käytä metallisia kaapimia ja/tai syövyttäviä aineita puhdistukseen, sillä ne saattavat vahingoittaa konetta.

5.2. Määräaikainen huolto

Pyydä valtuutettu huolto suorittamaan seuraavat toimet kerran tai kaksi vuodessa:

1. Magneettiventtiilin suodatimen puhdistus
2. Lämmitysvastuksien kalkinpoisto
3. Tiivisteiden tiiveystarkistus
4. Osien kunnon ja/tai kuluneisuuden tarkistus. Jos jokin osa on vaurioitunut tai hapettunut, vaihda se välittömästi ja käyttäen ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
5. Annostelijoiden toiminnan tarkistus.
6. Luukun turvakytimen tarkistus
7. Sähköliitännät tulee kiristää vähintään kerran vuodessa.

Varo kastelemasta moottoria tai muita sähköosia.

Katkaise aina virransyöttö laitteeseen ennen huoltotoimenpiteitä

Tarkista 3 - 4 vuoden välein koneen kaikkien sähkökoskettimien kiristys ja tehokkuus kiinnittäen erityistä huomiota kontakoreiden ja releiden koskettimiin.

Tarkista useammin, jos kone toimii vaikeissa tai intensiivisissä olosuhteissa.

6. Hälytykset

Hälytykset näytetään LEDien avulla hälytyksen niiden tyyppin mukaan.

Hälytys	Syy	Ratkaisu
Ohjelman merkkivalo vilkkuu	Altaan täyttövirhe	Varmista, että veden syöttöhana on täysin auki
		Varmista, että ylivuotoputki on kunnolla paikallaan
		Kuittaa hälytys sammuttamalla kone ja käynnistämällä uudestaan
	Vedenlämmittimen lämmitysvirhe (koneet joissa on Thermostop)	Vedenlämmittimen termostaatti viallinen, kutsu huolto. Vedenlämmittimen lämmitysvastus viallinen, kutsu huolto.

7. Ympäristölliset näkökohdat

7.1. Pakkaus



Pakkaus koostuu seuraavista:

- Puulava
- Nylonpussi (LDPE)
- Monikerroksisesta pahvilevystä
- polystyreeni nauhat(PS)
- Polypropeleeni tuesta (PP)

Kaikki edellä mainitut materiaalit on hävitettävä ja käsiteltävä voimassa olevien paikallisten määräyksien mukaisesti.

7.2. Hävittäminen



WEEE -symboli eli sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi 2012/19/EU (WEEE -direktiivi) tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen joukossa vaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromuna. Tätä noudattamalla hävität tuotteen oikein, mikä ennaltaehkäisee sähkö- ja elektroniikkalaiteromun syntymistä ja edistää uudelleenkäyttöä, kierrätystä ja muita hyödyntämistapoja, niin että loppukäsittelyyn tulevan jätteen määrä vähenisi. Lisätietoja koskien hävitystä saat tuotteen jälleenmyyjältä, lähimmältä jätehuolto-yhtiö tai paikalliselta jätehuoltoviranomaiselta.

Katkaise sähkönsyöttö pääkatkaisijalla ja sulje veden sulkuhana.

Katkaise sähkökaapeli niin, että laitteen käyttäminen on mahdotonta.

Kaikki metalliosat ovat kierrätettävää ruostumatonta terästä.

Kierrätettävät muoviosat ovat merkitty muovinkierrätys symbolilla.

8. Ekologiset näkökohdat

8.1. Ohjeita veden sekä pesu- ja huuhteluaineen kulutuksen pienentämiseksi



Suolan annostus: Veteen lisätyn suolan määrä eri lisäysvaiheissa on tehdasasetettu ja siksi on tärkeää noudattaa luvussa 3.5 ohjeita. Liiallinen suola purkautuu veteen ja liian alhainen määrä ei estä kalkin muodostumista.

Pese aina täysiä koreja jos mahdollista. Tämä pienentää pesu- ja huuhteluaineiden, veden sekä energian kulutusta.

Pesu- ja huuhteluaineet: Käytä luonnossa helposti hajoavia pesu- ja huuhteluaineita; tämä säästää luontoa. Tarkistuta aineiden annostelu vähintään kerran vuodessa, jotta ne ovat oikeat veden laatuun nähden. Liian suuri annostus kuluttaa luontoa ja liian pieni annostus taas huonontaa pesutulosta ja/tai hygieniää.

Altaan ja vedenkuumentimen lämpötilat: Altaan ja vedenkuumentimen lämpötilojen tehdasasetukset on asetettu optimaalisen pesutuloksen saavuttamiseksi suurimmalla osalla markkinoilla olevilla astianpesuaineilla. Tarvittaessa asetusarvoja voidaan muuttaa asennuksen yhteydessä sopivaksi käytettävän astianpesuaineen kanssa.

Esipesu: Poista huolellisesti ruokajäämät huoneenlämpöisellä vedellä, jotta eläinrasvat irtoavat helpommin. Kiinnipalaneen lian poistamiseksi suositellaan kuumavesiliotusta.

Huomio: Pese astiat mahdollisimman pian estääksesi lian kiinnikuivumisen. Hyvän pesutuloksen takaamiseksi puhdista ja huollata kone säännöllisesti. (katso luku 4).

Yllä mainittujen ohjeiden ja tämän käsikirjan muiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa lisätä energian, veden sekä pesu- ja huuhteluaineiden kulutusta ja näin nostaa käyttökustannuksia ja/tai huonontaa pesutulosta

9. Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Kone ei käynnisty.	Päävirtakytkin EI OLE päällä.	Käännä pääkytkin ON -asentoon.
Kone ei ota vettä	Vesihana on kiinni	Avaa vesihana
	Huuhtelusuuttimet tai magneettiventtiilin suodatin on tukossa ja	Puhdista huuhteluvarren suuttimet, johtimet ja solenoidiventtiilin suodatin. Jos koneessa on vedenpehmentin, tarkista suolapitoisuus tai regeneroi hartsit useammin
	Viallinen painekytin.	Kutsu huolto
Ohjelman merkkivalo vilkkuu	Katso "Hälytykset"	
Pesutulos ei ole tyydyttävä	Pesuputkien suuttimet ovat tukossa tai pesuvarret eivät pyöri	Irrota ja puhdista suuttimet ja huuhteluvarret ja asenna takaisin paikoilleen.
	Siivilät liian likaisia.	Poista ja puhdista siivilät harjalla juoksevan veden alla ja asenna ne takaisin paikoilleen.
	Rasva tai tärkkelys ei irronnut	Liian vähän pesuainetta.
	Tarkista allaslämpö (pitää olla 55°C ja 60°C välillä)	Kutsu huolto
	Liian lyhyt pesuaika	Jos mahdollista valitse pesuohjelma, jolla pidempi pesuaika tai suorita pesuohjelma uudestaan.
	Pesuvesi liian likainen	Tyhjennä allas, puhdista siivilät, täytä allas uudestaan ja asenna siivilät paikoilleen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Toimenpide
Vaahtoa altaassa	Väärän pesuaineen käyttö	Käytä vaahtoamatonta pesuainetta tai vähennä käytetyn pesuaineen annostusta
	Altaan lämpötila liian matala.	Kutsu huolto.
Astiat ei täysin kuivia.	Riittämätön huuhteluaineannostelu	Lisää huuhteluaineannostelua kääntämällä huuhteluaineannostelijan ruuvia.
	Väärän tyyppinen kori käytetyille astioille	Käytä sopivaa koria joka mahdollistaa astioiden kallistamisen, jotta vesi pääsee valumaan pois.
	Astiat ovat olleet liian kauan pesukammiossa	Kun pesujakso päättyy, vedä kori ulos, jotta astiat kuivuvat nopeasti.
	Huuhteluveden lämpötila alle 75°C - 80°C	Kutsu huolto
	Astioiden pinta liian karhea tai huokoinen	Käytä toisentyypisiä astioita. Liota astioita jos lika on kuivunut kiinni.
Astioissa on raitoja ja täpliä.	Liikaa huuhteluainetta	Pienennä huuhteluaineen määrää. Kutsu huolto.
	Vesi liian kovaa.	Tarkista veden laatu. Veden kovuus ei saa olla yli 8°f
	Laiteissa joissa vedenpehmentin: suolamäärä liian vähäinen tai vesi ei ole pehmentynyt riittävästi	Täytä suola-astia (karkea suola 1-2 mm raekoko) ja käynnistä pehmentäminen. Mikäli karstaa näkyy myös laitteen rungossa, kutsu huolto tarkastamaan pehmentimen toiminta
	Suolaa pesukammiossa.	Puhdista ja huuhtelee kone huolellisesti ja vältä suolan läikyttämistä täyttäessäsi suolasäiliötä
Kone pysähtyy pesujakson aikana.	Kone on liitetty ylikuormitettuun piiriin	Kutsu huolto.
	Koneen turvalaite on keskeyttänyt pesujakson.	Kutsu huolto.
Kone pysähtyy jakson aikana ja alkaa ottaa vettä.	Edellisenä päivänä käytettyä vettä ei ole korvattu uudella	Tyhjennä pesuallas ja täytä se uudelleen
	Pesualtaassa/boilerissa olevan veden lämpötila liian korkea.	Kutsu huolto
	Viallinen paineakytkin	
	Ylivuotoputki ei ole kunnolla paikallaan.	Tarkista ylivuotoputken asento.
Paineenkorotuspumppu ei ota vettä.	Matala vedensyöttöpaine.	Ilmaa pumppu irrottamalla boilerin liitäntäletku kunnes siitä tulee vettä.
Pesupumppu ei toimi	Pumppu on jumissa	Kutsu huolto.

Huomautus: Jos sinulla on muita ongelmia, ota yhteyttä teknisen tuen palveluun.
Valmistaja pidättää oikeuden muuttaa teknisiä ominaisuuksia ilman ennakkoilmoitusta.



Metos Oy Ab

Ahjonkaarre, FI-04220 Kerava, Finland

Tel. +358 204 3913

e-mail: metos.finland@metos.com

www.metos.com